

STP

ES | FR | EN

GANCHO

CROCHET

WEIGHING HOOK

V.13
23/11/2020



marca propiedad de | est une marque de | trade mark propriety of:

Pol. Empordà Internacional Calle Molló 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN T.
(34) 972 527 212 - F. (34) 972 527 211

GIROPES

ÍNDICE

ES

1. ESPECIFICACIONES	5
2. DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY Y DEL TECLADO	5
3. FUNCIONES	6
4. CONFIGURACIÓN PARÁMETROS	6
5. CALIBRACIÓN	8
6. MENSAJES DE ERROR	8
7. BATERÍA RECARGABLE	9
8. MANTENIMIENTO	9
9. GARANTÍA	9
Declaración de conformidad	23

INDEX

FR

1. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	11
2. DESCRIPCIÓN DE L'ÉCRAN & CLAVIER DE LA COMMANDE A DISTANCE	11
3. MODE FONCTIONNEMENT	12
4. CONFIGURATION DES PARAMÈTRES	12
7. ÉTANNOLAGE	14
8. MESSAGES D'ERRERU	14
10. BATTERIE RECHARGEABLE	15
11. MAINTENANCE	15
12. GARANTIE	15
Déclaration de conformité	23

INDEX

EN

1. MAIN SPECIFICATION	17
2. DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND REMOTE CONTROL	17
3. FUNCTION	18
4. PARAMETERS SETUP	18
5. CALIBRATION	20
6. ERROR INDICATION	20
7. RECHARGEABLE LITHIUM BATTERY	21
8. MAINTENANCE	21
9. GUARANTEE	21
Declaration of conformity	23

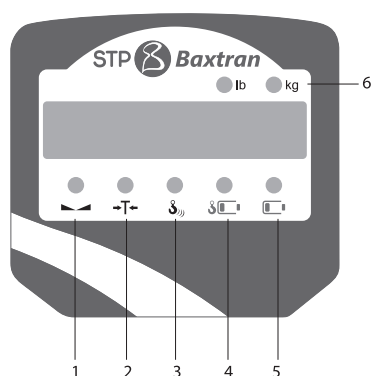
1. ESPECIFICACIONES

STP

Precisión	n:3000
Señal de entrada	1.5~3mv/V
Velocidad	10 veces/segundo
Display	0~99999 5 dígitos LED de 7 segmentos
Valor de la división	1/2/5/10/20/50 (opcional)
Distancia entre la balanza y el indicador	150m
Alimentación	DC 3.7V
Temperatura ambiente	0~40°C
Temperatura de almacenamiento	-25°C~55°C
Humedad	≤85%RH
Tiempo de precalentamiento	10~15 minutos

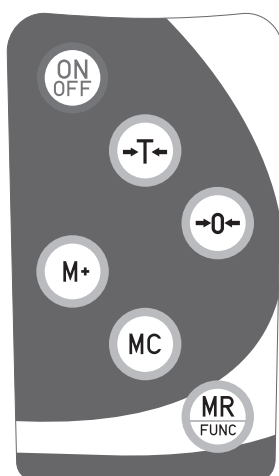
2. DESCRIPCION DEL DISPLAY Y DEL TECLADO

2.1 CARÁTULA GANCHO



- 1 Indicador de estabilidad
- 2 Indicador de tara
- 3 Indicador recepción gancho
- 4 Indicador nivel bajo de batería del gancho
- 5 Indicador nivel bajo de batería del mando
- 6 Indicador unidades libra o kilogramos

2.2 CARÁTULA MANDO



Mantenerla pulsada durante 1 segundo para encender el indicador o mantenerla pulsada durante 3 segundos para apagarlo.



Utilizar esta tecla para sustraer el peso de un recipiente y obtener el peso neto de un producto (Función de Tara).



Pulsar esta tecla para poner a cero la lectura del display.



Pulsar esta tecla para realizar acumulación de pesadas.









Pulsar la tecla para borrar las acumulaciones almacenadas.



Pulsar esta tecla para visualizar el total acumulado y el número de acumulaciones.




Dentro del modo de pesaje, mantener pulsada esta tecla durante 5 segundos para acceder al modo configuración de parámetros.

3. FUNCIONES

Encender el indicador	Pulsar la tecla  durante 1 segundo, el indicador realizará un auto-chequeo y seguidamente entrará en el modo de pesaje. Recuerde encender el gancho y también el Mando .
Función de cero	Pulsar la tecla  para poner a cero la lectura del display dentro del rango de cero 2%FS.
Función de tara	Dentro del modo normal de pesaje, colgar un recipiente del gancho de pesada y pulsar la tecla  para substraer su peso, el símbolo de Tara aparecerá en el display. Colocar el producto para obtener el peso neto del mismo. Para cancelar la función de tara, pulsar la tecla  el símbolo de tara desaparecerá.
Acumulación de pesadas	Dentro del modo normal de pesaje, pulsar la tecla  el display mostrará ADD-01, "01" (número de acumulaciones realizadas, número máximo: 99). El display visualizará durante 3 segundos el valor de la acumulación y volverá al modo normal de pesaje automáticamente.
Visualización de la acumulación total	Pulsar la tecla  para visualizar el número de pesadas efectuadas y el total de peso acumulado, seguidamente el indicador volverá automáticamente al modo normal de pesaje.
Borrar datos de acumulación	Pulsar la tecla  el display mostrará <i>Add---</i> y volverá automáticamente al modo normal de pesaje, significando que los datos de acumulación de pesadas han sido borrados.
Auto apagado	El equipo dispone de la función de auto-apagado automático después de 1h de uso. Esta opción no es configurable ni se puede deshabilitar.

4. CONFIGURACIÓN PARÁMETROS

Mantener pulsada la tecla  durante 5 segundos para acceder al modo de configuración de parámetros.

Parámetros disponibles: *F 1-F 13*, utilizar la tecla  para pasar de una configuración a otra y la tecla  para seleccionar la deseada y la tecla  para confirmar.

<i>F1 *</i>	Selección de la unidad de pesada kg o Lb *: 1 = kg (por defecto) *: 2 = Lb
-------------	---

<i>F2 *</i>	Parámetro no válido para este modelo
-------------	---

F3 ***Velocidad de transmisión**

- *: 1= 9600 (por defecto)
- *: 2= 4800
- *: 3= 2400
- *: 4= 1200

F4 ***Parámetro no válido para este modelo****F5 *****Parámetro no válido para este modelo****F6 *****Standby modo ahorro energía**

- *: 1= Modo desactivado
- *: 2= Modo activado (Por defecto)
- *: 3= Ninguno

F7 ***Margen valor de cero**

- *: 1= 0.5e
- *: 2= 1.0e
- *: 3= 1.5e (por defecto)
- *: 4= 2.0e
- *: 5= 2.5e
- *: 6= 3.0e
- *: 7= 3.5e

F8 ***Alcance del cero**

- *: 1= 2%FS
- *: 2= 4%FS
- *: 3= 10%FS (por defecto)
- *: 4= 20%FS

F9 ***Alcance del cero inicial**

- *: 1= 2%FS
- *: 2= 4%FS
- *: 3= 10%FS (por defecto)
- *: 4= 20%FS

F10 ***Configuración del filtro de pesada**

- *: 1= Rápido (por defecto)
- *: 2= Medio
- *: 3= Lento

F11 ***Configuración del filtro de estabilización de pesada**

- *: 1= Bajo (por defecto)
- *: 2= Medio
- *: 3= Alto

6. MENSAJES DE ERROR

1	<i>Err 1</i>	Durante la calibración el valor AD es demasiado pequeño
2	<i>Err 2</i>	Durante la calibración el punto de cero está fuera de rango.
3	<i>Err 3</i>	En el momento de conectar el indicador el punto de cero está fuera de rango
4	<i>Err 5</i>	Cuando el valor introducido de la pesa de calibración es de 0
5	<i>bAt-Lo</i>	Voltaje de la batería bajo, recargar la batería
6	<i>Err 8</i>	Errores en la introducción del fondo de escala
7	<i>Err 10</i>	Resolución de la capacidad demasiado alta
8	<i>Err 11</i>	Resolución de la capacidad demasiado alta
9	<i>Err 13</i>	Resolución de la capacidad demasiado alta
10	<i>Err 14</i>	Indicador averiado
11	<i>Loch</i>	Sobrecarga y bloqueo

7. BATERIA RECARGABLE

CARGAR LA BATERÍA DURANTE 7 HORAS LAS PRIMERAS TRES VECES,

8. MANTENIMIENTO

1. Evitar los rayos directos del sol.
2. Utilizar el indicador en un entorno libre de polvo y fuertes vibraciones.
3. Proteger el indicador de altos campos eléctricos y magnéticos.
4. Tanto el indicador como la célula de carga son dispositivos sensibles a la estática, por favor adoptar medidas anti-estáticas.
5. Está totalmente prohibido limpiar la carcasa del indicador con disolventes como el benceno o aceites de nitro.
6. No verter líquidos sobre el indicador, de lo contrario se dañarán los componentes electrónicos.
7. Con el fin de prolongar la vida de uso, cargar la batería completamente antes de usarla. Si el indicador debe estar durante un periodo de tiempo sin utilizar, cargar la batería cada dos meses y durante ocho horas.
8. Si el gancho debe ser trasladado e instalado a otro lugar, hacerlo con cuidado, evitando fuertes vibraciones, impactos y choques para evitar que la célula se dañe.

9. GARANTÍA

Esta gancho está garantizado contra todo defecto de fabricación y de material, por un periodo de 1 año a partir de la fecha de entrega.

Durante este periodo, BAXTRAN se hará cargo de la reparación del equipo.

Esta garantía no incluye los daños ocasionados por uso indebido o sobrecargas.

La garantía no cubre los gastos de envío (portes) necesarios para la reparación de la balanza.

INDEX

FR

1. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES	11
2. DESCRIPCIÓN DE L'ÉCRAN & CLAVIER DE LA COMMANDE A DISTANCE	11
3. MODE FONCTIONNEMENT	12
4. CONFIGURATION DES PARAMÈTRES	12
7. ÉTANNOLAGE	14
8. MESSAGES D'ERRERU	14
10. BATTERIE RECHARGEABLE	15
11. MAINTENANCE	15
12. GARANTIE	15
Déclaration de conformité	23

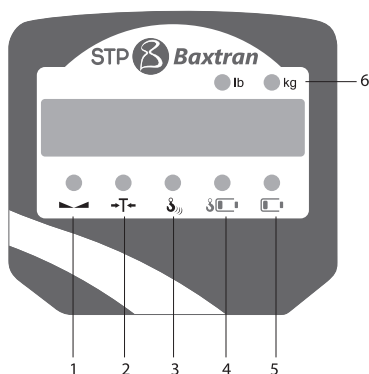
1. ESPECIFICACIONES

STP

Précision	n:3000
Signal d'entrée	1.5~3mv/V
Vitesse de conversion	10 fois/secondes
Écran	0~99999
	5 chiffres LED 7 segments
Division	1/2/5/10/20/50 (en option)
Distance entre la balance et l'indicateur	150m
Alimentation	DC 3.7V
Température de travail	0~40°C
Condition de stockage	-25°C~55°C
Humidité	≤85%RH
Temps de préchauffage	10~15 minutes

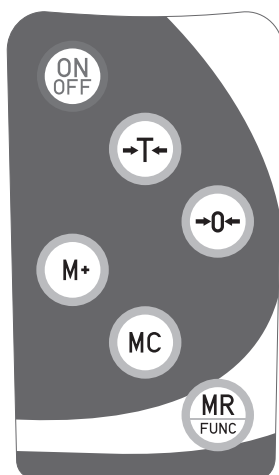
2. DESCRIPTION DE L'ÉCRAN & CLAVIER DE LA COMMANDE A DISTANCE







2.1 CLAVIER DE LA COMMANDE A DISTANCE



- 1 Indicateur de stabilité
- 2 Indicateur de tare
- 3 Indicateur reception crochet
- 4 Indicateur de niveau de batterie faible du crochet
- 5 Indicateur de niveau de batterie faible du commande
- 6 Indicateur unités lb ou kg


2.2 CARÁTULA MANDO



-  Appuyer pendant 1 seconde pour allumer l'appareil. Maintenir pendant 3 secondes pour l'éteindre.
-  Fonction Tare.
-  Fonction Zéro – Remettre à zéro la lecture de l'écran à l'aide de cette touche.
-  Fonction d'Accumulation – Accumuler les pesées à l'aide de cette touche.
-  Fonction de Sélection – Sélectionner un menu à l'aide de cette touche.
-  En mode de pesée, maintenir la touche appuyée pendant plus de 5 secondes pour entrer dans le mode de configuration.


3. MODE DE FONCTIONNEMENT

Allumer la commande à distance

Appuyer sur la touche  pendant 1 seconde pour allumer l'appareil. Le crochet peseur réalisera une auto-vérification et entrera directement dans le mode de pesage. N'oubliez pas d'allumer la balance à grue ainsi que la télécommande.

Fonction Zéro


Avant de réaliser cette opération, vérifier que le symbole de stabilité soit visible à l'écran de la commande à distance.

Appuyer sur la touche  pour remettre à zéro la lecture de la commande à distance. La lecture de l'écran reviendra à zéro avec un taux de 2%FS.


Fonction Tare

En mode de pesée normal, placer un récipient sur le crochet peseur et appuyer sur la touche  pour soustraire le poids. Le symbole TARE apparaîtra alors sur l'écran.


Placer le produit sur le crochet pour obtenir son poids net.

Pour annuler la fonction de TARE, appuyer sur la touche  et le symbole de TARE disparaîtra.


Fonction accumulation des pesées

En mode de pesée, appuyer sur la touche  et le message *Add-01* s'affichera à l'écran, "01" correspond au nombre de pesées réalisées (Maximum 99 fois et ensuite il revient à 01). La valeur accumulée (poids total accumulé) sera affichée pendant 3 secondes et la balance reviendra au mode de pesée automatiquement.

Visualiser le total des pesées accumulées

Appuyer sur la touche  pour visualiser le nombre de pesées effectuées et la valeur du total accumulé. Une fois la valeur affichée, la balance reviendra au mode de pesée automatiquement.

Effacer les données des pesées accumulées




Appuyer sur la touche  pour effacer les données. Le message *Add---* apparaîtra à l'écran. Si la balance revient au mode de pesée automatiquement, cela signifie que les données des pesées accumulées ont bien été supprimées.

Auto arrêt

This crane scale has auto power off function after 1h working.
Is not possible to modify this option.

4. CONFIGURATION DES PARAMÈTRES

Maintenir appuyée la touche  pendant plus de 5 secondes pour accéder dans le menu « configuration des paramètres ».

Paramètres disponibles: *F1-F3*, appuyer sur la touche  pour changer de configuration et appuyer sur la touche  pour sélectionner le paramètre souhaité et appuyer sur la touche  pour confirmer.

F1 *

Unité kg ou Lb

*: 1 = kg (valeur par défaut)

*: 2 = Lb

F2 *

Non disponible pour ce modèle

Vitesse de transmission

*: 1 = 9600 (valeur par défaut)

*: 2 = 4800

*: 3 = 2400

*: 4 = 1200

F3 *

4	Err 5	Lorsque la valeur introduite du poids d'étalonnage est de 0.
5	bAt-Lo	Batterie insuffisante- Recharger la batterie
6	Err 8	Erreur de saisie de la portée maximale.
7	Err 10	La résolution de la capacité est trop importante
8	Err 11	Problème du Capteur de pesée
9	Err 13	La résolution est trop importante
10	Err 14	Indicateur / Commande à distance endommagée
11	Loch	Surchargé et bloqué

7. BATERIA RECARGABLE

- La batterie rechargeable est en lithium.
- Charger la batterie pendant 7 heures les 3 premières fois.
- Charger la batterie même lorsque son utilisation est faible.
- La batterie est un produit facilement déchargeable et sans garantie.

8. MAINTENANCE

1. Eviter les rayons directs du soleil et stocker l'appareil dans un espace ordinaire.
2. Utiliser le crochet peseur dans un endroit sans pollution, sans vibration et sans poussière.
3. L'indicateur doit être protégé de champ électrique et champ magnétique importants.
4. Les capteurs de pesées et l'indicateur sont des appareils sensibles à l'électricité statique. Il faut adapter donc des mesures anti statiques.
5. Il est strictement interdit de nettoyer l'indicateur avec des solvants agressifs. (Benzène et huile).
6. Ne pas verser de liquides sur la commande à distance (indicateur) sinon les composants électroniques seront endommagés et des risques d'électrocution pourront se produire.
7. Ne pas verser de liquides sur la commande à distance (indicateur) sinon les composants électroniques.
8. Il faut éteindre l'indicateur ainsi que tout autre appareil concerné avant de retirer ou de brancher des appareils externes. Il faut aussi éteindre la commande à distance (indicateur) avant de retirer le connecteur lié au capteur de pesée.
9. Afin de prolonger la durée d'utilisation du produit, veiller à recharger complètement la batterie avant son utilisation. Si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, charger la batterie 8h tous les deux mois.
10. Les déplacements ou les installations doivent être soigneusement pris en compte et doit éviter de fortes vibrations, chocs et secousses dans le but de protéger le capteur de pesée.

9. GARANTIE

Cette crochet est sous garantie pour tous les défauts de fabrication et matérielle, dans une période d'un an à partir de la date d'expédition.

Pendant cette période, BAXTRAN prendra en charge la réparation de la balance.

Cette garantie n'inclut pas les dommages occasionnés par un usage incorrect ou une surcharge.

La garantie ne couvre pas les dépenses d'expédition (transport) nécessaire pour toute réparation de la balance.

INDEX

EN

1. MAIN SPECIFICATION	17
2. DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND REMOTE CONTROL	17
3. FUNCTION	18
4. PARAMETERS SETUP	18
5. CALIBRATION	20
6. ERROR INDICATION	20
7. RECHARGEABLE LITHIUM BATTERY	21
8. MAINTENANCE	21
9. GUARANTEE	21
Declaration of conformity	23

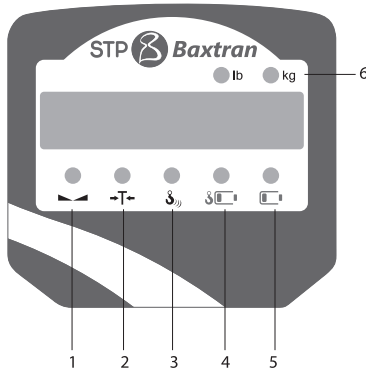
1. MAIN SPECIFICATION

STP

Accuracy	n:3000
Input Signal	1.5~3mv/V
Converting Speed	10 times/second
Display	0~99999
Division Value	5 digits LCD/LED, 7 indicators
Distance between scale and indicator	1/2/5/10/20/50 (optional)
Power Supply	150m
Ambient Temperature	DC 3.7V
Storing Temperature	0~40°C
Ambient Moisture	-25°C~55°C
Warm-up Time	≤ 85%RH
	10~15 minutes

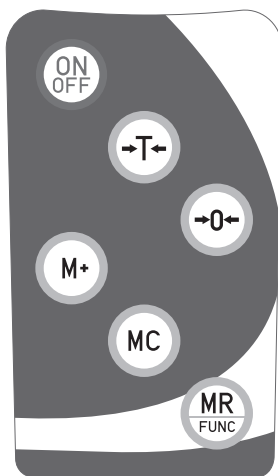
2. DESCRIPTION OF THE DISPLAY AND KEYBOARD

2.1 CARÁTULA GANCHO










- 1 Indicator stability
- 2 Indicator of tare
- 3 receptor indicator weighing hook
- 4 low level indicator of weighing hook battery
- 5 low level indicator of the remote control weighing hook battery
- 6 Unites indicator; lb or kg.

2.2 KEY FUNCTION







	Long press for 1sec to turn on; Long Press for 3sec to turn off.
	Tare function in weighing status.
	Zero function in weighing status.
	Weighing accumulation.
	For selecting.
	In weighing status hold the key for more than 5s, it enters setup mode (All the setting in this mode should be recorded with the calibration header on; or the data will lose.)

3. FUNCTION

TURNING ON	Press the key  along 1 second, the indicator performs self-checking and go into weighing mode. Please remember to turn on The Cranescale and also the Remote.
ZERO FUNCTION	Press the key  for zero return, indicator returns to zero within the zero range 2%FS. Please make sure the stabilization light is on when zero operation. If obstruction occurs by more than 1 wireless indicator working at same time, you can open both indicator and scale, change the number of transcoder inside with same number and restart.
TARE	At weighing mode, press  to deduct displaying weight while it is positive and stabilization light is on. At no-load status of the scale, press  to deduct tare and then tare light is off.
MANUAL ACCUMULATION	At weighing mode, press  it displays ADD-01, "01" means times of accumulation (the Max times is 99 and then it will return to 01). After then it will display the value of accumulation for 3s and then back to normal weighing mode by itself.
CHECK ACCUMULATION	At weighing mode, press  it will display the times and the value of current accumulation, after then back to normal weighing mode automatically.
CLEAR ACCUMULATION	At weighing mode, press  it displays <i>Add---</i> and back to weighing mode which means clear the current accumulation.
AUTO POWER OFF	Cette crochète as la fonction d'auto arrêt après 1h en fonctionnement. Ce n'est pas possible de modifier cette option.

4. PARAMETERS SETUP

In weighing status, hold  for more than 5s and entering setup mode. (P mode, all the setting in this mode should be recorded with the calibration header on; or the data will lose.) P1~P13 parameters are available, press  to switch, and press  to select parameter and press the key  to confirm.

Unit Selection kg o Lb

*: 1 = kg (default)

*: 2 = Lb

Not available for this model

Baud rate setup

*: 1 = 9600 (default)

*: 2 = 4800

*: 3 = 2400

*: 4 = 1200

F4 *

Not available for this model

F5 *

Not available for this model

F6 *

Power saving mode

- *: 1= No power saving
- *: 2= Power saving available
- *: 3= None

F7 *

Zero-tracking Scope

- *: 1= 0.5e
- *: 2= 1.0e
- *: 3= 1.5e (default)
- *: 4= 2.0e
- *: 5= 2.5e
- *: 6= 3.0e
- *: 7= 3.5e

F8 *

Zero key Scope

- *: 1= 2%FS
- *: 2= 4%FS
- *: 3= 10%FS (default)
- *: 4= 20%FS

F9 *

Zero scope upon start

- *: 1= 2%FS
- *: 2= 4%FS
- *: 3= 10%FS (default)
- *: 4= 20%FS

F10 *

Digital filtering intensity

- *: 1= Fast (default)
- *: 2= Middle
- *: 3= Slow

F11 *

Stable time

- *: 1= Fast (default)
- *: 2= Middle
- *: 3= Slow

F12 *

Stable extent

- *: 1= Low
- *: 2= Middle
- *: 3= High (default)


F13 *


















Select division value

X is division value




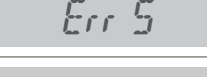

Press the Key  to select division value, then press  to confirm.

5. CALIBRATION

Turn on the crane scale first, then hold key  and press the key  until you see 00000, in this moment release the keys and the display shows [d *

CALIBRATION			
STEP	OPERATION	DISPLAY	EXPLANATION
1		Press  to choose division value (several times)	Divisin value: 1,2,5,10,20,50 Press the key  to confirm. Example: 2
2		Press  to choose decimal point position (several times).	Decimal point optional: "0", "0.0", "0.00", "0.000", Press  to confirm. Example: 0.00
3		Capacity (in KG)	Input F.S.: Press  to choose the digit bit; press  to increase the digit; press  to confirm the value. Example: 30000
4		Zero point calibration: Press  when the stable light is on.	Assure there's no loading.
5		Load standard weights	
6		F.S. calibration: (Press  directly if the value to be input is same as F.S. when stable light is on)	Input weight of standard weights loaded: Press  choose the digit bit; press  to increase the digit. Until the input value is same as the loaded weight and the digit bit is at the highest bit. Lift the weight and press  to confirm when is stable.

6. ERROR INDICATION

1		AD value is too small when calibration.
2		Zero point is out of range when calibration.
3		Zero point is out of range when power on
4		Weight input is 0 when full scale calibration
5		Indicator out of battery, please charge.

6	Err 8	Mistakes in inputting F.S.
7	Err 10	Resolving capability is too high
8	Err 11	Load-cell problem
9	Err 13	Resolving capability is too high
10	Err 14	Damaged inside indicator
11	Loch	Overload and locked

7. RECHARGEABLE LITHIUM BATTERY

CHARGE THE BATTERY DURING 7 HOURS THE THREE FIRST TIMES

8. MAINTENANCE

1. To guarantee indicator clarity and using life, the indicator shouldn't be placed directly under sunshine and should be set in the plain space.
2. The indicator can't be placed into the place where the dust pollution and vibration are serious.
3. The indicator must be protected from high electrical field and high magnetic field.
4. Load cell and indicator are static sensitive device, you must adopt anti-static measures
5. It is strictly forbidden to clean the case of indicator with intensive solvents (for example: benzene and nitro oils)
6. Liquid and conducting particle should not be poured into the indicator, otherwise the electronic components will be damaged and electric shock is likely to happen.
7. In order to prolong using life, please charge the cell fully before using it. If you don't use the indicator for a long time, you must charge the cell every two month and for eight hours/each charging time.
8. Moving or installation must be carefully taken and must avoid strong vibration, impact and bump in order to protect the storage cell from being damaged.

9. GUARANTEE

This weighing hook is guaranteed for one year from the delivery date. The guarantee covers any fabrication defect of the material.

During this period, BAXTRAN covers the manpower and the spare parts necessary to repair the weighing hook.

This guarantee does not cover the failures caused by an inappropriate use or overload.

.The guarantee does not cover the freight cost (transport) necessary to repair the equipment.

